

Совет Безопасности

Distr.: General 30 April 2007 Russian

Original: English

Письмо Генерального секретаря от 30 апреля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить прилагаемый доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 по 28 февраля 2007 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение этого доклада по сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Пан Ги Мун

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 20 апреля 2007 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с пунктом 20 резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности настоящим препровождаю доклад об операциях СДК за период с 1 по 28 февраля 2007 года. Буду признателен Вам за доведение этого доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Яап де Хооп Схеффер

07-32629

Добавление

Ежемесячный доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

- 1. Настоящий доклад охватывает период с 1 по 28 февраля 2007 года.
- 2. По состоянию на 25 февраля 2007 года общая численность личного состава на театре действий составляла 15 085 человек, включая 2532 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.
- 3. Статус контингентов стран НАТО/стран-партнеров НАТО/стран, не являющихся членами НАТО, не изменился.

Политическая обстановка

- 4. 2 февраля 2007 года Специальный посланник Организации Объединенных Наций Мартти Ахтисаари представил Белграду и Приштине свой проект всеобъемлющего соглашения об определении статуса Косово. Реакция на него в Косово была неоднозначной: политические лидеры косовских албанцев позитивно восприняли предложение Специального посланника. Косовские сербы, равно как и радикально настроенные косовские албанцы, это предложение отвергли. 10 февраля 2007 года Движение за самоопределение (ДСО) организовало в Приштине демонстрацию, которая сопровождалась насилием и участники которой выступали против предложения г-на Ахтисаари. В результате демонстрации два человека погибли, а лидер ДСО Албин Курти был арестован. Одним из последствий этих событий стала отставка 12 февраля 2007 года министра внутренних дел Косово Фатмира Реджепи. Сразу после этого, 14 февраля 2007 года, по просьбе Специального представителя Генерального секретаря в отставку также подал Комиссар Полиции МООНК Стивен Куртис.
- 5. Бывший премьер-министр Косово Рамуш Харадинай 26 февраля 2007 года прибыл в Гаагу, с тем чтобы предстать перед Международным трибуналом по бывшей Югославии в связи с обвинениями в военных преступлениях. Перед отъездом он встретился со всеми политическими лидерами косовских албанцев и со Специальным представителем Генерального секретаря Рюккером. В своем выступлении на заседании президиума Альянса за будущее Косово Харадинай призвал население действовать ответственно и воздерживаться от насилия. Все политические силы в Косово, а также штаб Корпуса защиты Косово осудили подрыв автотранспортного средства Организации Объединенных Наций в Приштине 19 февраля 2007 года, который якобы был совершен «возрожденной Армией освобождения Косово (ОАК)».

Безопасность

- 6. В течение отчетного периода об инцидентах на межэтнической почве не сообщалось.
- 7. В течение отчетного периода никаких действий против Сил для Косово (СДК) зафиксировано не было.
- 8. В прошлом месяце сообщалось в общей сложности о 262 инцидентах, связанных с неразорвавшимися боеприпасами (76); незаконным владением оружием (105); обнаружением оружия и боеприпасов (16); наркотиками (20);

07-32629

фальшивомонетчеством (20); контрабандой (21); и торговлей людьми (4). Месяцем ранее сообщалось о 308 таких инцидентах.

9. СДК продолжали проводить рамочные операции. Эти операции по-прежнему проводились ускоренными темпами с учетом возможной организации демонстраций, потенциальной реакции населения на решение об окончательном статусе, а также возможных последующих действий в связи с демонстрацией, которая состоялась в Приштине 10 февраля 2007 года. СДК продолжали собирать разведывательную информацию и повышать уровень готовности к изменению ситуации в связи с реакцией населения на предложение относительно будущего статуса. Многонациональные тактические группы сохраняли свое усиленное присутствие в конкретных районах с целью предотвратить любое возможное насилие и содействовать обеспечению безопасной и спокойной обстановки. СДК продолжали проводить свои мероприятия в секторе лагеря «Нотинг-хил».

Соблюдение

10. На заседании Совета по дисциплинарным вопросам 19 февраля были рассмотрены два серьезных случая несоблюдения заявления о принципах Командующего СДК и распоряжения 1999/8 МООНК. Бригадный генерал Нуредин Луштаку был отстранен от исполнения своих обязанностей на четыре месяца, с сохранением заработной платы, до следующего заседания Совета по дисциплинарным вопросам, и из его зарплаты было удержано 20 процентов. На капитана Агима Буджу было наложено взыскание, ему было сделано письменное предупреждение, а кроме этого было отсрочено присвоение ему очередного воинского звания.

Корпус защиты Косово

- 11. Нынешний личный состав насчитывает 3030 человек. В их число входят 210 представителей этнических меньшинств (6,93 процента; 180 мужчин и 30 женщин): 36 ашкали; 4 цыгана; 12 «египтян»; 19 хорватов; 53 бошняка; 38 турок; 1 горенец; и 47 сербов. По сравнению с предыдущим месяцем общее число представителей этнических меньшинств сократилось на 1 человека (косовский серб).
- 12. В феврале состоялось девять церемоний, в которых участвовало более 110 членов КЗК и более 900 гражданских лиц. Сообщений о каких-либо инцидентах не поступало.

Заключение

13. Общая обстановка в Косово остается спокойной, однако неопределенность в политической и дипломатической областях, связанная с процессом определения будущего статуса, в ближайшем будущем может породить напряженность. СДК по-прежнему полностью готовы оказывать поддержку МООНК и местным властям в принятии необходимых мер в связи с возможными беспорядками в контексте дальнейшего развития ситуации. Угрозы для МООНК и других структур международного сообщества остаются на среднем уровне, а угрозы для СДК — на низком уровне.

4 07-32629